|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| SCCR/27/5 | | |
| الأصل: بالإنكليزية | | |
| التاريخ: 4 أبريل 2014 | | |

اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

الدورة السابعة والعشرون

جنيف، من 28 أبريل إلى 2 مايو 2014

اعتماد بعض المنظمات غير الحكومية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. ترد في مرفقات هذه الوثيقة قائمة ببعض المنظمات غير الحكومية التي التمست الحصول على صفة المراقب في دورات اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة (لجنة حق المؤلف) عملا بالنظام الداخلي للجنة (انظر الفقرة 10 من الوثيقة SCCR/1/2).

إن لجنة حق المؤلف مدعوة إلى الموافقة على أن تكون المنظمات غير الحكومية المشار إليها في مرفقات هذه الوثيقة ممثلة في دورات اللجنة.

[تلي ذلك المرفقات]

المنظمات غير الحكومية التي التمست أن تكون ممثلة بصفة مراقب في دورات اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة (لجنة حق المؤلف)

*المعهد المعتمد لمهنيي المكتبات والإعلام (CILIP)*

أنشئ المعهد المعتمد لمهنيي المكتبات والإعلام في المملكة المتحدة في عام 2002 نتيجة اندماج رابطة المكتبات ومعهد علماء الإعلام. وهدفه هو السعي لخدمة مصلحة الجمهور والنهوض بالتعليم والمعرفة من خلال إنشاء المكتبات وخدمات الإعلام وتطويرها والمضي قدما بعلوم الإعلام. ويضمّ المعهد نحو 000 14 عضو ويتولى إدارة شؤونه رئيس ونائب رئيس ومسؤول تنفيذي رئيسي ومجلس مكّون من أعضائه. ويشارك المعهد بنشاط في معالجة المسائل المتعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة والمكتبات من خلال الاضطلاع بدوره كمنظّم لاجتماعات تحالف المعنيين بحق المؤلف في مجال المكتبات ودور المحفوظات في المملكة المتحدة وعلى الصعيد الدولي، وذلك بالعمل على نحو وثيق مع الرابطات الأخرى.

*معلومات الاتصال الكاملة:*

Yvonne Morris

Policy Officer

7 Ridgmount Street

London

United Kingdom

WC1E 7AE

Phone: 0044 (0) 207 255 0629

Email: yvonne.morris@cilip.org.uk

Web site: <http://www.cilip.org.uk/>

[يلي ذلك المرفق الثاني]

*رابطة المكتبات البحثية الأوروبية (LIBER)*

أنشئت رابطة المكتبات البحثية الأوروبية (LIBER) أصلا في عام 1971 برعاية المجلس الأوروبي، وأصبحت مؤسسة هولندية في عام 2009. وتضمّ الرابطة أكثر من 400 عضو بما في ذلك مكتبات وطنية وبحثية في 40 بلدا. ومن ضمن أنشطتها مساعدة المكتبات البحثية الأوروبية بهدف الحفاظ على التراث الثقافي الأوروبي وتحسين فرص النفاذ إلى المجموعات المتوافرة في المكتبات البحثية وتوفير خدمات إعلامية فعالة. وتسعى الرابطة إلى دعم نظام لحق المؤلف يتناسب مع العصر الرقمي ويهتم بالطريقة التي يمكن لإطار حق المؤلف الإسهام بها في تيسير الحفاظ على التراث الرقمي.

*معلومات الاتصال الكاملة:*

Paul Ayris

President

PO Box 90407

2509 LK

The Hague

The Netherlands

Phone: +31 70 314 07 67

Fax: +31 70 314 01 97

Email: susan.reilly@kb.nl

Web site: <http://www.libereurope.eu>

[يلي ذلك المرفق الثالث]

*الرابطة الأسترالية للمكتبات ودوائر الإعلام (ALIA)*

أنشئت الرابطة الأسترالية للمكتبات ودوائر الإعلام (ALIA) في عام 1937 وهي المنظمة المهنية الوطنية لقطاع الخدمات المكتبية والإعلامية. وتسعى الرابطة إلى استحداث المعلومات وترويجها وتوفيرها في أستراليا من خلال الاضطلاع بدور قيادي وأنشطة دعوية ودعم مهني متبادل. ومن بين الأنشطة التي تقوم بها الرابطة الدعوة، نيابة عن أعضائها، إلى معالجة مسائل حق المؤلف أمام الحكومات والمنظمات والمجتمعات المحلية. كما تسعى إلى تشجيع التدفق الحر للمعلومات والأفكار لصالح كل الأستراليين وإلى تحسين الخدمات التي توفرها كل أنواع المكتبات والوكالات الإعلامية مع الحرص، في الوقت ذاته، على الحفاظ على السجل التاريخي البشري.

*معلومات الاتصال الكاملة:*

Patricia Hepworth

Copyright Advisor

PO Box 6335

Kingston 2604

Australia

Phone: +61 2 6262 1102

+61 2 6215 8222

Fax: +61 2 6282 2249

Email: phepwort@nla.gov.au

copyright@alia.org.au

Web site: [www.alia.org.au](http://www.alia.org.au)

[يلي ذلك المرفق الرابع]

*التحالف الأفريقي للملحنين ومؤلفي الأغاني(PACSA)*

أنشئ التحالف الأفريقي للملحنين ومؤلفي الأغاني(PACSA) في مدينة داكار بالسنغال في عام 2010. ويضمّ التحالف 34 رابطة تشمل 500 16 من الملحنين ومؤلفي الأغاني. ويدعو التحالف إلى ضمان مصالح الملحنين ومؤلفي الأغاني ويوفر خدمات التدريب ويتعاون مع المشرّعين والمجتمع الدولي ومنظمات الإدارة الجماعية والمنظمات الحكومية الدولية. كما يساعد الملحنين ومؤلفي الأغاني على تحسين فهمهم لحقوقهم ويعمل على تطوير حق المؤلف في أفريقيا.

*معلومات الاتصال الكاملة:*

Sam Mbende

President

PO Box 336

Edenvale1610

South Africa

Phone: +32 478 31 80 28

+27 11 258 88 70

Fax: +27 11 258 85 11

Email: pacsa2014@gmail.com

Website: [www.pacsa.org](http://www.pacsa.org)

[يلي ذلك المرفق الخامس]

*المجلس الدولي لمؤلفي الموسيقى (CIAM)*

يؤدي المجلس الدولي لمؤلفي الموسيقى (CIAM) دور المنظمة الراعية لملحني الموسيقى ومؤلفيها. وعضوية المجلس موزعة في كل أنحاء أمريكا اللاتينية وأوروبا وأفريقيا وأمريكا الشمالية وأوقيانوسيا. ويتيح المجلس منصة للنقاش حول الحقوق المعنوية والاقتصادية، والمصالح الأخرى، وأفضل الممارسات، والتجارب، والبيئة المهنية فيما يخص مؤلفي الموسيقى وملحنيها. ويولي المجلس اهتماما بالنقاش حول تشريعات حق المؤلف لأن المبدعين في مجال الموسيقى في كل أرجاء العالم يعتمدون على الحماية التي يمنحها لهم حق المؤلف.

*معلومات الاتصال الكاملة:*

Lorenzo Ferrero

Chair

Via Dandolo 4

20122

Milan

Italy

Phone: +39 339 8039420

Email: [lor.ferrero@ciamcreators.org](mailto:lor.ferrero@ciamcreators.org)

[يلي ذلك المرفق السادس]

*المجلس الدولي لمبدعي الفنون التصويرية والتشكيلية والفوتوغرافية (CIAGP)*

يضمّ المجلس الدولي لمبدعي الفنون التصويرية والتشكيلية والفوتوغرافية (CIAGP) مبدعين في مجال الفنون البصرية والتشكيلية من كل أرجاء العالم. والمجلس عبارة عن منتدى لتبادل المعلومات والأفكار وأفضل الممارسات والتجارب والنصائح العملية بخصوص إدارة حقوق مبدعي الفنون البصرية، بما في ذلك الأدوات والأنشطة التي تعزّز المصالح المعنوية والمهنية والاقتصادية والقانونية لأولئك المبدعين. ويشمل الهدف الذي ينشده المجلس، فيما يخص الفنون البصرية والتشكيلية والفوتوغرافية، حماية حق المؤلف وإدارة الحقوق والتعاون الدولي والترخيص في أقاليم متعددة ومساعدة المنظمات الجديدة.

*معلومات الاتصال الكاملة:*

Werner Stauffacher

General Rapporteur

Universitatsstrasse 100

Postfach 205

8024

Zurich

Switzerland

Phone: +41 43 300 66 15

Fax: +41 43 300 66 68

Email: Werner.Stauffacher@prolitteris.ch

Web site: [www.prolitteris.ch](http://www.prolitteris.ch)

[يلي ذلك المرفق السابع]

*المنظمة العالمية للكتاب والمخرجين (W&DW)*

المنظمة العالمية للكتاب والمخرجين (W&DW) هي منظمة عالمية يوجد مقرها في فرنسا وتمثّل مبدعي الأعمال السمعية البصرية والفنية والدرامية وبخاصة الأفلام والبرامج التلفزيونية والأعمال المماثلة. وتتيح المنظمة لأعضائها منتدى للتعاون وإقامة الشبكات وتقديم الدعم. وتسعى إلى تيسير تبادل الأفكار والمعلومات وأفضل الممارسات والأفكار العملية من أجل الدفاع على حقوق المؤلفين في مجموعات مؤلفات الأعضاء. وتضع المنظمة خطط عمل على صعيد عالمي بشأن الحقوق المعنوية والاقتصادية للمبدعين، والترخيص الجماعي، والنفاذ إلى الثقافة، والتعليم، والتنوع الثقافي.

*معلومات الاتصال الكاملة:*

Yves Nilly

Chair

4 villa d’Orléans

94120 Fontenay sous Bois

France

Phone: +33 6 76 14 09 49

Email: info@writersanddirectors.org

Web site: [www.writersanddirectorsworldwide.org](http://www.writersanddirectorsworldwide.org)

[نهاية المرفق والوثيقة]